

Made in Italy

User manual



Made in Italy



conformi alle norme

EN 60065 - EN 50083-2

in conformity to

Miscelatori TV per esterno

Outdoor TV mixers

serie/series MIX L - MIX LK

Questi miscelatori TV per esterno sono ideali per miscelare i segnali di due o più antenne (a seconda dei modelli) e giungere al TV con un'unica linea di distribuzione.

Vengono realizzati in contenitore schermato.

I connettori di ingresso ed uscita sono a vite tipo F.

Serie L

I miscelatori della serie L sono dotati di ingressi tutti di banda. A seconda dei modelli hanno due, tre oppure quattro ingressi ed una o due uscite.

I modelli con due uscite sono dotati di divisore interno per ripartire i segnali TV su due linee di distribuzione.

A richiesta possono essere forniti con passaggio di tensione per telealimentazione e, a seconda dei modelli, di regolatori di livello. Serie LK:

I miscelatori della serie LK hanno ingressi filtrati di canale e corrispondenti trappole sugli ingressi di banda per bloccare il disturbo.

Hanno due oppure tre ingressi (a seconda dei modelli) ed un'uscita.

Nei modelli con varianti A1 o A2 (disponibili a richiesta) è presente un attenuatore coassiale come regolatore di livello rispettivamente su uno solo degli ingressi (in questo caso, sarà stato preventivamente specificato in fase d'ordine su quale dei due ingressi applicare la regolazione) oppure su entrambi.

Grazie alla presenza di un interruttore per ogni ingresso, è possibile disporre su tutti gli ingressi di una tensione di telealimentazione, necessaria ad esempio per alimentare eventuali preamplificatori.

Prima di abilitare questa funzione, per non danneggiare il prodotto (centralino o alimentatore) che eroga l'alimentazione, si consiglia di verificare che non siano presenti cortocircuiti sul cavo da connettere.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Fissare il miscelatore al palo tramite l'apposito accessorio;
- nel caso in cui su un ingresso del miscelatore non siano presenti dispositivi da alimentare, verificare che il corrispondente selettore per passaggio di tensione (solo nel caso di modelli che ne siano provvisti) non abiliti la telealimentazione per evitare possibili danni;
- dopo avere installato le antenne TV ed averle puntate correttamente con l'ausilio di un misuratore di campo per la massima qualità dei segnali ricevibili, collegare le antenne TV ai relativi ingressi del miscelatore;
- collegare l'uscita del miscelatore al misuratore di campo per verificarne il corretto funzionamento. Nei modelli che ne sono provvisti, agire sugli appositi regolatori di livello per ottenere la tensione di uscita necessaria al buon funzionamento dell'impianto:
- scollegare dall'uscita del miscelatore il misuratore di campo e collegarvi la distribuzione d'impianto tramite cavo coassiale.

conformi alle norme in conformity to EN 60065 - EN 50083-2

These outdoor items are ideal to combine the signals of two or many antennas (depending on the models) and distribute them to the TV on a single cable.

Realized into a shielded housing.

Input and output connectors are F screw type ones.

L series

L series mixers are characterized by all broadband inputs.

Depending on the models, they can have two, three or four inputs and one or two outputs.

Models with double output are equipped with a splitter inside to split the TV signals into two distribution lines.

On request they can be provided with the possibility to enable the remote power supply and, depending on the models, with level adjustments.

LK series:

LK series mixers are characterized by a filtered channels input and corresponding traps on the UHF input to block the interfering signals.

They can have two or three inputs (depending on the models) and one output.

Models with variant A1 or A2 (available on demand) are equipped with a coaxial attenuator as level regulator on one of inputs (in this case, when ordering it was specified on which of the two inputs apply the adjustment) or both input connectors, respectively.

Using slide switches (one for each input), a remote power supply can be provided on each input connector to supply certain antenna pre-amplifiers.

Before using this function, we suggest to check if there is any short circuit to avoid damaging the product (amplifier or power supply unit) which provide the power supply.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Fix the item on the mast with the suitable accessory;
- if an input has no device connected which needs power supply, check that the corresponding switch (only in case of models which are equipped with) does not enable the remote power supply to avoid damaging;
- after installing the antennas and heading them correctly thanks to a field meter to obtain the maximum quality of signals, connect the TV antennas to their respective inputs of the product;
- to verify the good operating of the product, connect the mixer output to the field meter. For models which are equipped with, set each input level regulator to obtain the necessary output tension to the good operating of the whole system;
- disconnect the field meter from mixer output and connect to the mixer output the TV distribution using coaxial cable.

Rev. 0 02.2017



Miscelatori TV per esterno

Outdoor TV mixers

serie/series MIX L - MIX LK

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO:

Prodotto per esterno

Range di frequenze: 40 \div 790 MHz Attenuazione di passaggio can. UHF*: \leq 5 dB \pm 1 Attenuazione di passaggio bande UHF*: < 4 dB \pm 1

Larghezza canale*: $9 \text{ MHz } \pm 1$ Selettività canale*: > 16 dB

I dati tecnici sono riferiti alla temperatura di 25 °C

Temperatura di funzionamento:

Le caratteristiche tecniche di ogni singolo prodotto sono riportate sull'etichetta. Nel caso in cui si renda necessario per il miglioramento dei prodotti, i valori sopra indicati potrebbero essere soggetti a variazioni. Fanno fede i dati riportati sul singolo prodotto.

In caso di manomissione la ditta OFFEL s.r.l. non risponde di eventuali malfunzionamenti del prodotto. Chiunque apporti ad un prodotto marcato CE modifiche che comportino la mancata conformità è soggetto alle sanzioni previste dall'art. 11 D.Lgs. 615/96.

Esempio di MIX2LK U-1Can.U (art. 22-146) Example of MIX2LK U-1Can.U (cod. 22-146)



Abilitazione della telealimentazione nei miscelatori serie LK Enabling remote power supply in LK series mixers



Prelievo di tensione per eventuali telealimentazioni Output where remote power supply is accepted

OPERATING CHARACTERISTICS:

Outdoor item

-10 ÷ +55 °C

Offel s.r.l. Via Lato di Mezzo. 32 Lugo (RA) - Italy Tel. +39 0545/22542 Fax +39 0545/30439 P.I. 00449020395 www.offel.i

Frequency range: 40 ÷ 790 MHz

Ch. UHF insertion loss*: $\leq 5 \text{ dB} \pm 1$ UHF bands insertion loss*: $\leq 4 \text{ dB} \pm 1$

Channel bandwidth:*

9 MHz ±1

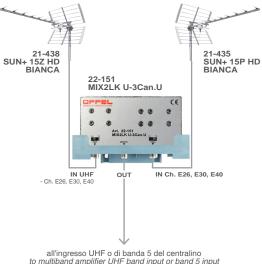
Channel selectivity:* > 16 dBFit temperature: $-10 \div +55 \text{ °C}$

Technical data refer to a temperature of 25 °C

The technical characteristics of each product are shown on the label. In order to improve products characteristics, the data above could be modified. Please refer to the data printed on product label.

In case of non-authorized personnel have unduly opened the product, OFFEL s.r.l. does not guarantee the defects of it. Whoever will bring in modifications that result in a no product compliance shall be subject to the penalties prescribed in art. 11 D.Lgs. 615/96.

Esempio di applicazione con MIX2LK U-3Can.U (art. 22-151) Example of application using a MIX2LK U-3Can.U (cod. 22-151)



Rev. 0 02.2017



^{*} Solo per miscelatori di banda e canale serie LK

^{*} Only for mixers with broadband and channel inputs LK series